

Germany-Darmstadt: Furniture (incl. office furniture), furnishings, domestic appliances (excl. lighting) and cleaning products

OJ S 214/2020 03/11/2020

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH

Postal address: Planckstraße 1

Town: Darmstadt

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 64291

Country: Germany

Contact person: EKM – Vergabemangement

E-mail: sg226@gsi.de

Telephone: +49 6159711761

Fax: +49 6159713982

Internet address(es):

Main address: <http://www.gsi.de>

I.1. Name and addresses

Official name: FAIR – Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Postal address: Planckstr. 1

Town: Darmstadt

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 64291

Country: Germany

E-mail: sg226@gsi.de

Fax: +49 61593982

Internet address(es):

Main address: <http://www.fair-center.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Großforschungseinrichtung

I.5. Main activity

Other activity: Forschung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung Büromöbelausstattung für GSI und FAIR GmbH (2020 - 2022)

Reference number: 26/RV2020

II.1.2. Main CPV code

39000000 Furniture (incl. office furniture), furnishings, domestic appliances (excl. lighting) and cleaning products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Ausgeschrieben wird die Belieferung des GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH und die FAIR GmbH, Darmstadt mit Möbeln für eine moderne Büroausstattung (i.d.R. Bildschirmarbeitsplätze) und Zubehör, Bürodrehstühlen, Besucherstühlen, Barhocker und sonstige Kleinmöbel sowie Akustikelemente gem. Leistungsbeschreibung. Die Lose müssen getrennt angeboten werden.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 390,84 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Büromöbel

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

39000000 Furniture (incl. office furniture), furnishings, domestic appliances (excl. lighting) and cleaning products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH Planckstraße 1 64291 Darmstadt Das GSI Helmholtzinstitut für Schwerionenforschung GmbH und FAIR GmbH hat den Hauptstand-ort am Campus Planckstr. 1, 64291 Darmstadt-Wixhausen sowie an verschiedenen Außenstellen: — Aktuell in der Messeler-Planck-Str. 121 und 136, — Borsigstr. 9 und 11, und — im Industriegebiet Weiterstadt. Die Standorte können sich erweitern oder reduzieren., FAIR – Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH Planckstr. 1 64291 Darmstadt

II.2.4. Description of the procurement

A – Losaufteilung

Folgende Losaufteilung gilt für diese Ausschreibung:

— Los 1 – Büromöbel (techn. Mindestanforderungen gem. LV),

— Los 2 – Stühle (techn. Mindestanforderungen gem. LV).

Jeder Bewerber kann sich für alle oder nur für einzelne Lose bewerben. Jeder Bieter kann der Zuschlag gemäß der bekanntgegebenen Wertung- und Zuschlagskriterien auf einzelne oder auf mehrere Lose erhalten.

Inhaltliche Angaben zu den einzelnen Lose sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

B – Eignungsprüfung des Bieters

Zur Eignungsprüfung durch den Auftragsgeber um die Fachkunde, die Leistungsfähigkeit und die Zuverlässigkeit des Bewerbers sicherzustellen, müssen Referenzen entlang der nachfolgend gelisteten Anforderungen bei der Vergabestelle eingereicht werden.

Zusätzlich zu den Eignungsformblättern, müssen anhand von Eigenerklärung (Checkliste Eignungskriterien.xlsx) folgende Eignungskriterien, die gleichzeitig Mindest-& Ausschlusskriterien sind, pro LOS nachgewiesen werden:

B1 Mindest- und Ausschlusskriterien LOS 1

- 1 Iso-Zertifizierung ISO 9001 – nicht älter als 2018,
- 2 Umweltzertifizierung 14001 – nicht älter als 2018,
- 3 EcoVadis CSR-Anerkennung mindestens Stufe Silber - nicht älter als 2019,
- 4 FSC – Zertifikat für die Verwendung von Rohstoffen aus nachhaltigem Anbau (inkl. Umweltzeichen) vom 2019,
- 5 Umweltsiegel (mindestens 3; Bsp.: Grüner Punkt, RESY oder Blauer Engel, etc.),
- 6 EMAS-Registrierung (Eco-Management and Audit Scheme),
- 7 Firmengröße – Anzahl Kfm. Mitarbeiter Festangestellt mind. 25 Mitarbeiter bei Los 1,
- 8 Firmengröße – Anzahl gewerbl. Mitarbeiter Festangestellt mind. 50 Mitarbeiter bei Los 1,
- 9 Lieferung mit eigenem Fuhrpark mind. Euronorm 6 (Die Belieferung/Anlieferung muss klimaneutral durchgeführt werden. Entsprechende Unterlagen und Nachweise müssen dafür eingereicht werden, die Kosten für den Ausgleich sind in den Angebotspreisen bereits berücksichtigt),
- 10 Elektromotorischer Tisch: zwischen 650 mm bis 1 300 mm Höhe verstellbar,
- 11 Lieferung erfolgt inkl. Aufstellung vor Ort beim Kunden,

B2 Mindest- und Ausschlusskriterien Los 2

- 1 Iso-Zertifizierung ISO 9001 – nicht älter als 2018,
- 2 Umweltzertifizierung 14001 – nicht älter als 2018,
- 3 EcoVadis CSR-Anerkennung mindestens Stufe Silber – nicht älter als 2019,
- 4 FSC - Zertifikat für die Verwendung von Rohstoffen aus nachhaltigem Anbau (inkl. Umweltzeichen) vom 2019,
- 5 Umweltsiegel (mindestens 3; Bsp.: Grüner Punkt, RESY oder Blauer Engel, etc.),
- 6 EMAS-Registrierung (Eco-Management and Audit Scheme),
- 7 Firmengröße - Anzahl Kfm. Mitarbeiter Festangestellt mind. 5 Mitarbeiter bei Los 2,
- 8 Firmengröße - Anzahl gewerbl. Mitarbeiter Festangestellt mind. 10 Mitarbeiter bei Los 2,
- 9 Lieferung mit eigenem Fuhrpark mind. Euronorm 6 (Die Belieferung/Anlieferung muss klimaneutral durchgeführt werden. Entsprechende Unterlagen und Nachweise müssen dafür eingereicht werden, die Kosten für den Ausgleich sind in den Angebotspreisen bereits berücksichtigt),
- 10 Lieferung erfolgt inkl. Aufstellung vor Ort beim Kunden.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 35

Quality criterion - Name: Liefer- und Servicebedingungen / Weighting: 65

Price - Weighting: 50.00

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optional kann der Vertrag einmal um weitere 2 Jahre verlängert werden, sodass eine maximale Vertragslaufzeit von 4 Jahren möglich ist.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Stühle
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

39000000 Furniture (incl. office furniture), furnishings, domestic appliances (excl. lighting) and cleaning products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH Planckstraße 1 64291 Darmstadt Das GSI Helmholtzinstitut für Schwerionenforschung GmbH und FAIR GmbH hat den Hauptstand-ort am Campus Planckstr. 1, 64291 Darmstadt-Wixhausen sowie an verschiedenen Außenstellen: — Aktuell in der Messeler-Planck-Str. 121 und 136, — Borsigstr. 9 und 11, und — im Industriegebiet Weiterstadt. Die Standorte können sich erweitern oder reduzieren., FAIR – Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH Planckstr. 1 64291 Darmstadt

II.2.4. Description of the procurement

A – Losaufteilung

Folgende Losaufteilung gilt für diese Ausschreibung:

- Los 1 – Büromöbel (techn. Mindestanforderungen gem. LV),
- Los 2 – Stühle (techn. Mindestanforderungen gem. LV).

Jeder Bewerber kann sich für alle oder nur für einzelne Lose bewerben. Jeder Bieter kann der Zuschlag gemäß der bekanntgegebenen Wertung- und Zuschlagskriterien auf einzelne oder auf mehrere Lose erhalten.

Inhaltliche Angaben zu den einzelnen Lose sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

B – Eignungsprüfung des Bieters

Zur Eignungsprüfung durch den Auftragsgeber um die Fachkunde, die Leistungsfähigkeit und die Zuverlässigkeit des Bewerbers sicherzustellen, müssen Referenzen entlang der nachfolgend gelisteten Anforderungen bei der Vergabestelle eingereicht werden.

Zusätzlich zu den Eignungsformblättern, müssen anhand von Eigenerklärung (Checkliste Eignungskriterien.xlsx) folgende Eignungskriterien, die gleichzeitig Mindest-&

Ausschlusskriterien sind, pro Los nachgewiesen werden:

B1 Mindest- und Ausschlusskriterien Los 1

- 1 Iso-Zertifizierung ISO 9001 – nicht älter als 2018,
- 2 Umweltzertifizierung 14001 – nicht älter als 2018,
- 3 EcoVadis CSR-Anerkennung mindestens Stufe Silber – nicht älter als 2019,
- 4 FSC – Zertifikat für die Verwendung von Rohstoffen aus nachhaltigem Anbau (inkl. Umweltzeichen) vom 2019,
- 5 Umweltsiegel (mindestens 3; Bsp.: Grüner Punkt, RESY oder Blauer Engel, etc.),
- 6 EMAS-Registrierung (Eco-Management and Audit Scheme),
- 7 Firmengröße – Anzahl Kfm. Mitarbeiter Festangestellt mind. 25 Mitarbeiter bei Los 1,
- 8 Firmengröße – Anzahl gewerbl. Mitarbeiter Festangestellt mind. 50 Mitarbeiter bei Los 1,

- 9 Lieferung mit eigenem Fuhrpark mind. Euronorm 6 (Die Belieferung/Anlieferung muss klimaneutral durchgeführt werden. Entsprechende Unterlagen und Nachweise müssen dafür eingereicht werden, die Kosten für den Ausgleich sind in den Angebotspreisen bereits berücksichtigt),
 - 10 Elektromotorischer Tisch: zwischen 650mm bis 1300 mm Höhe verstellbar,
 - 11 Lieferung erfolgt inkl. Aufstellung vor Ort beim Kunden.
- B2 Mindest- und Ausschlusskriterien LOS 2
- 1 Iso-Zertifizierung ISO 9001 – nicht älter als 2018,
 - 2 Umweltzertifizierung 14001 – nicht älter als 2018,
 - 3 EcoVadis CSR-Anerkennung mindestens Stufe Silber – nicht älter als 2019,
 - 4 FSC – Zertifikat für die Verwendung von Rohstoffen aus nachhaltigem Anbau (inkl. Umweltsiegel) vom 2019,
 - 5 Umweltsiegel (mindestens 3; Bsp.: Grüner Punkt, RESY oder Blauer Engel, etc.),
 - 6 EMAS-Registrierung (Eco-Management and Audit Scheme),
 - 7 Firmengröße – Anzahl Kfm. Mitarbeiter Festangestellt mind. 5 Mitarbeiter bei Los 2,
 - 8 Firmengröße – Anzahl gewerbl. Mitarbeiter Festangestellt mind. 10 Mitarbeiter bei Los 2,
 - 9 Lieferung mit eigenem Fuhrpark mind. Euronorm 6 (Die Belieferung/Anlieferung muss klimaneutral durchgeführt werden. Entsprechende Unterlagen und Nachweise müssen dafür eingereicht werden, die Kosten für den Ausgleich sind in den Angebotspreisen bereits berücksichtigt),
 - 10 Lieferung erfolgt inkl. Aufstellung vor Ort beim Kunden.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 35

Quality criterion - Name: Liefer- und Servicebedingungen / Weighting: 65

Price - Weighting: 50.00

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optional kann der Vertrag einmal um weitere 2 Jahre verlängert werden, sodass eine maximale Vertragslaufzeit von 4 Jahren möglich ist.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 169-408747](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: k.A. da RV

Lot No: 1

Title:

Auftragsvergabe Rohde & Grahl

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/10/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Rohde & Grahl

Postal address: Voigtei 84

Town: Steyerberg

NUTS code: DE927 Nienburg (Weser)

Postal code: 31595

Country: Germany

E-mail: c.branding@rohde-grahl.de

Telephone: +49 57697183

Fax: +49 57697734

Internet address: <http://www-rohde-grahl.com>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 268,64 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: k.A. da RV

Lot No: 2

Title:

Auftragsvergabe Rohde & Grahl

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/10/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Rohde & Grahl

Postal address: Voigtei 84

Town: Steyerberg

NUTS code: DE927 Nienburg (Weser)

Postal code: 31595

Country: Germany

E-mail: c.branding@rohde-grahl.de

Telephone: +49 57697183

Fax: +49 57697734

Internet address: <http://www-rohde-grahl.com>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 122,20 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYREF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die zuständige Nachprüfungsbehörde ist die

Vergabekammer des Bundes

Villemombler Straße 76

53123 Bonn

Tel.: 0228 9499-0

Fax: 0228 9499-163

E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Internet: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html>

Der Bewerber / Bieter wird aufgefordert, die Teile seines Teilnahmeantrags (und später ggf. seines Angebots), die ein Betriebs- oder Geschäftsgeheimnis beinhalten, deutlich zu kennzeichnen. Geschieht dies nicht, kann die Vergabekammer im Falle eines Nachprüfungsverfahrens gegebenenfalls von einer Zustimmung auf Einsicht in seine Unterlagen ausgehen (§ 165 Abs. 3 GWB). Die GSI ist als Vergabestelle bei der Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens dazu verpflichtet, die Vergabeakten der Vergabekammer sofort zur Verfügung zu stellen (§ 163 Abs. 2 Satz 3 GWB).

Bewerber / Bieter haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieterschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber (§ 97 Abs. 6 GWB). Sieht sich ein am Auftrag interessierter Bewerber / Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen bei der GSI zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB).

Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbungen (bzw. Angebote) gegenüber der GSI geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 - 3 GWB).

Teilt die GSI dem Bewerber / Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der o.g. Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch die GSI geschlossen werden. Bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch die GSI. Nach Ablauf dieser Frist ist ein Zuschlag möglich, auch wenn eine Frist nach § 160 Abs. 3 GWB noch nicht verstrichen sein sollte. Ein Nachprüfungsantrag müsste daher zur Verhinderung eines Zuschlags vor Ablauf der Frist nach § 134 GWB der GSI durch die Vergabekammer zugestellt worden sein.

Die Unwirksamkeit einer Beauftragung kann gemäß § 135 Abs. 1 und 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Information über den Vertragsabschluss, je-doch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/10/2020